

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

VAT reg.nr.: DE291636029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes				3 Consegna n / Delivery Note No.	
				40869975	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery		4 Data spedizione / Shipping Date	
Porto franco / Free		Porto assegnato / Not Free		17.03.2020	
Ferrovia / Rail		Trasportatore / Carrier		Fattura / Invoice	
Trasporto / Freight		Mezzo vostro / Other Vehicle		8 Nr./No.	
Espresso / Express		Mezzo proprio / Own Vehicle		9 Data/Data	
Incoterms		Articolo		34295	
EXW SCHWEINFURT					

N. fornitore / Supplier No.	VAT reg.nr.:
91001509	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
550003885301	413		PJSFAH-PLL5 Sipos Fruzsina		24466	198933

19 Codice destinazione / Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco / Free	23/24 Lordo / Gross	Peso totale / Total Weight
				1.000,0 KG
21 Imballaggio / Packing	8 x 0000SON, 64 x KLT 4314	Porto assegnato / Not Free	Netto / Net	837,2 KG
		22 Specifica di destinazione /	26 Destinazione / Receiving Location	
		57099184	14248	
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address				

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione / Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Qty Unitaria	Consegna/Delivery / Handling Unit
001	9000112573	F-563739.04.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083563415-4350-10	3.840	PZ	40869975/10

871277672
871277700
871277744
871277717

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003885301
Lotto / Batch 0036610319
Quantità / Quantity 3.840 PZ
Ungheria

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	871277672	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON	
		Articolo	083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S		Quantità: 960 PZ
2	871277700	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON	
		Articolo	083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S		Quantità: 960 PZ
3	871277744	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON	
		Articolo	083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S		Quantità: 960 PZ
4	871277717	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON	
		Articolo	083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S		Quantità: 960 PZ

Gestione imballaggi a rendere
Pagina 1/2

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

40869975

4 Data spedizione/
Shipping Date

17.03.2020

4,000	P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ	0000SON
64,000	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
4,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

F. BITRITO

16/04/2020

SVEVATRANS s.r.l.
Sede legale: Via Dante, 24
I-39042 Bressanone (BZ)
Sede operativa: Via dei Gerani, 5
I-70026 Modugno (BA)
P. IVA: 05858940728
Isc. Albo Autotrasp. BZT 2153611D

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi
 Carl-Benz-Strasse 23
 DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57913274/526/15-3

17.03.2020 10:20:21

Seite 1 / 5

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Empfänger	Strasse	Frankatur
Fbr-Nr	Colli Nr.	Abladestelle	Land-PLZ-Ort	
	57099034	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
1	871277565	IT-70026 Modugno		
	57099182	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
2	871278696	IT-70026 Modugno		
3	871278754			
4	871278781			
5	871278798			
6	871278815			
7	871278833			
8	871278853			
	57099183	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
9	871279516	IT-70026 Modugno		
10	871279563			
11	871279595			
12	871279644			
13	871279692			
14	871279739			
15	871279808			
16	871279849			
17	871279900			
18	871279978			
19	871280025			
20	871280073			
21	871280092			
22	871280299			
	57099184	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
23	871277672	IT-70026 Modugno		
24	871277700			
25	871277717			
26	871277744			
	57099185	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
27	871280512	IT-70026 Modugno		

Ende

Adresse:
 Schaeffler Tech. Schweinfurt
 Fritz-Drescher-Str / Tor 4
 DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
 Tel:
 Fax:

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi

Carl-Benz-Strasse 23

DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladelliste: 57913274/526/15-3

17.03.2020 10:20:21

Seite 2 / 5

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.				Empfänger	Strasse	Frankatur
Fbr-Nr	Colli Nr.	Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Abladestelle	Land-PLZ-Ort	
28	871280542	Halbe Euro MW Typ 01	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
29	871280559	Halbe Euro MW Typ 01	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
30	871280577	Halbe Euro MW Typ 01	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
31	871280898	Halbe Euro MW Typ 01	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
32	871280995	Einwegpalette	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
33	871281013	Einwegpalette	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
34	871281033	Einwegpalette	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
35	871281061	Einwegpalette	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
36	871281080	Einwegpalette	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
37	871281128	Einwegpalette	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
38	871281147	Halbe Euro MW Typ 01	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
39	871281175	Halbe Euro MW Typ 01	166,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
57099896					Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
40	871277253	Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm	14248	IT-70026 Modugno	
41	871277290	Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
42	871277307	Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
43	871277344	Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
44	871277361	Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
45	871277378	Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
46	871277395	Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
47	871277412	Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
48	871277429	Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
49	871277446	Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
50	871277464	Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
51	871277492	Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
52	871277510	Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
57099917					Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
53	871283258	Halbe Euro MW Typ 01	164,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm	14248	IT-70026 Modugno	
57099919					Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
54	871281327	Halbe Euro MW Typ 01	245,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm	14248	IT-70026 Modugno	
55	871281348	Halbe Euro MW Typ 01	245,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			

Ende

Adresse:
Schaeffler Tech. Schweinfurt
Fritz-Drescher-Str / Tor 4
DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
Tel:
Fax:

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi
 Carl-Benz-Strasse 23
 DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57913274/526/15-3
 17.03.2020 10:20:21
 Seite 3 / 5

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Strasse Land-PLZ-Ort	Frankatur
Fbr-Nr	Colli Nr.						
56	871281387	Halbe Euro MW Typ 01	244,5 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
57	871281583	Halbe Euro MW Typ 01	244,5 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
58	871281623	Halbe Euro MW Typ 01	244,5 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
59	871281644	Halbe Euro MW Typ 01	244,5 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
57100421					Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
60	871281612	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
61	871281652	Einwegpalette	249,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
62	871281760	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
63	871281890	Einwegpalette	249,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
64	871281935	Einwegpalette	249,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
65	871281938	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
66	871282106	Einwegpalette	180,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
67	871282164	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
68	871282203	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
69	871282348	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
70	871282349	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
71	871282570	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
72	871282623	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
73	871282676	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
74	871282706	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
75	871282723	Einwegpalette	249,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
76	871282730	Einwegpalette	249,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
77	871282744	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
78	871282872	Einwegpalette	249,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
79	871282954	Einwegpalette	249,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
80	871282988	Einwegpalette	249,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
81	871283061	Einwegpalette	80,0 kg	800.000x600.000x32 5.000mm			
57100423					Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
82	871282005	Halbe Euro MW Typ 01	245,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
83	871282025	Halbe Euro MW Typ 01	245,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
84	871282043	Halbe Euro	245,0 kg	800.000x600.000x72			

Ende

Adresse:
 Schaeffler Tech. Schweinfurt
 Fritz-Drescher-Str / Tor 4
 DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
 Tel:
 Fax:

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi

Carl-Benz-Strasse 23

DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57913274/526/15-3

17.03.2020 10:20:21

Seite 4 / 5

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Colli-Nr.	Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Strasse Land-PLZ-Ort	Frankatur
85	871282061		MW Typ 01 Halbe Euro	245,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
86	871282078		MW Typ 01 Halbe Euro	245,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
	57100424					Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
87	871281358		MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72	14248	IT-70026 Modugno	
88	871281406		MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
89	871281424		MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
90	871281452		MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
91	871281470		MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
92	871281508		MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
93	871281526		MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
94	871281546		MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
95	871281563		MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
96	871281656		MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
97	871281703		MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
	57100480					Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
98	871283389		MW Typ 01 Halbe Euro	245,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72	14248	IT-70026 Modugno	
	57100482					Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
99	871283289		MW Typ 01 Halbe Euro	260,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72	14248	IT-70026 Modugno	
100	871283326		MW Typ 01 Halbe Euro	249,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			

Ende

Verladender Spediteur 526
 Transportmittel ES RF 546
 Container./Plombennr.
 Die Ladung besteht aus 100 Packstücke
 Bruttoladungsgewicht 22.268,0 kg

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet / Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1) "Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind."

(2) "Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können."

Adresse:
 Schaeffler Tech. Schweinfurt
 Fritz-Drescher-Str / Tor 4
 DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
 Tel:
 Fax:

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57913274/526/15-3
17.03.2020 10:20:21
Seite 5 / 5

Name / Fahrer

Datum, Uhrzeit / Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt			Lieferantennr. Supplier No.		Unbekannt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE			CMR	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg								
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)								
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 17.03.2020			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers								
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed											

6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)
57099034	1			84822000	245,00	0,346
57099182	7 UNKNOWN			84829900	1715,00	2,422
57099183	14 UNKNOWN			84821090	2296,00	6,468
57099184	4 UNKNOWN				1000,00	1,732
57099185	6 Paletta non riutil				984,00	2,592
57099185	7 UNKNOWN				1150,00	3,143

Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelnummer-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
				Fracht Transportation Charges			
				Ermäßigungen Reductions			
				Zwischensumme Sub-Total			
				Zuschläge Supplement			
				Nebengebühren Additional Fees			
				Sonstiges Others			
				Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay			

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)
Sender's Instructions for Customs, etc.

WI/CSW-CW4 Pascal Seelmann
TEL: MAIL: SEELMPSC@SCHAEFFLER.COM

14 Rückerstattung Reimbursement 15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges EXW SCHWEINFURT	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements
---	--

21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt 22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender	24 Gut empfangen Goods received Datum Date am at
---	--

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee
---	---

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km	Paletten-Absender - Paletts Sender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Paletts Consignee <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																															
Euro-Palette																																		
Gitterbox-Palette																																		
Einfach-Palette																																		
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																															
Euro-Palette																																		
Gitterbox-Palette																																		
Einfach-Palette																																		

26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
---	---

28 Amtliches Kennzeichen
Kfz
Anhänger
ES RF 546

Benutzte Gen.-Nr.

☐ National
☐ Bilateral
☐ EG
☐ CEMT

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt			Lieferantenr. Supplier No. Unbekannt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt, trotz einer gegenseitigen Abmachung, den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Seite 2 / 3 57913274																																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg																																			
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) -																																			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 17.03.2020			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers -																																			
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed																																						
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos 57099896 57099917 57099919 57100421 57100423 57100424	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 13 UNKNOWN 1 UNKNOWN 6 UNKNOWN 22 Paletta non riutil 5 UNKNOWN 11 UNKNOWN	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number 84822000 84829900 84821090	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 3289,00 164,00 1468,00 5228,00 1225,00 2750,00	12 Umfang (m³) Volume (m³) 5,629 0,449 2,076 5,805 1,730 4,763																																
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. WI/CSW-CW4 Pascal Seelmann TEL: MAIL: SEELMPSC@SCHAEFFLER.COM	19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht / Transportation Charges Ermäßigungen / Reductions Zwischensumme / Sub-Total Zuschläge / Supplement Nebengebühren / Additional Fees Sonstiges / Others Zu zahlende Gesamtsumme / Total to pay		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements	21 Ausgefertigt in Established In Schweinfurt am at 17.03.2020		24 Gut empfangen Goods received am at																																
14 Rückerstattung Reimbursement			15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges EXW SCHWEINFURT			Datum Date																																
22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier			Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee																																
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km			Paletten-Absender - Paletts Sender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Glitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Glitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Paletts Consignee <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Glitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Glitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																			
Euro-Palette																																						
Glitterbox-Palette																																						
Einfach-Palette																																						
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																			
Euro-Palette																																						
Glitterbox-Palette																																						
Einfach-Palette																																						
26 Vertragspartner des Frachtführers			Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers			Nutzlast in kg																																			
ES RF 546																																						
Benutzte Gen.-Nr. O National O Bilateral O EG O CEMT																																						



Seit über ...

50 Jahre

**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-002601 vom 17.03.2020



20-002601

Ludwigsburg, 17.03.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & Co. KG Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 20.03.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Datum / Date 17.03.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	16 Anweisungen des Absenders 17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km 18 Frechzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger 19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t 20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt 21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 22 Benutzter Grenzübergang 23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg 27 Gut 20-002601 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date		
1 40886257 + 40866235+40905491+40903 652+40869963 2 40886241 + 40869977 3 40903657 + 40905536 + 40886002 + 40869975 4 40903577 5 40869969	100,00 COLLI 22.268 73,58 SVEVATRANS S.r.l. Sede legale: Via Dante, 24 I-39042 Bressanone (BZ) Sede operativa: Via dei Gerani, 5 I-70026 Modugno (BA) P. IVA: 05858940728 isc. Albo Autotrasp. BZT 2153611D		
20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
27 Gut 20-002601 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date		MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604